

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1034/2005**ze dne 1. července 2005****o otevření a správě autonomní celní kvóty pro česnek od 1. července 2005**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

Komise (ES) č. 1077/2004⁽³⁾, nařízením Komise (ES) č. 1743/2004⁽⁴⁾ a nařízením Komise (ES) č. 218/2005⁽⁵⁾.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Smlouvu o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska,

s ohledem na akt o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska, a zejména na čl. 41 první pododstavec tohoto aktu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 565/2002⁽¹⁾ stanovilo postup pro spravování celních kvót a zavedlo systém osvědčení o původu česneku dováženého ze třetích zemí.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 228/2004 ze dne 3. února 2004, kterým se stanoví přechodná opatření k nařízení (ES) č. 565/2002 v důsledku přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska⁽²⁾, přijalo opatření umožňující dovozcům z těchto zemí (dále jen „nové členské státy“) využívat nařízení (ES) č. 565/2002. Cílem těchto opatření bylo rozlišení mezi tradičními a novými dovozci v těchto nových členských státech a přijetí referenčního množství, aby tito dovozci mohli využívat tento systém.

(3) Aby byla zajištěna kontinuita zásobování trhu rozšířeného Společenství s přihlédnutím k existujícím hospodářským podmínkám zásobování v nových státech před jejich přistoupením k Evropské unii, je třeba otevřít autonomní a dočasnou dovozní celní kvótu pro čerstvý nebo chlazený česnek kódu KN 0703 20 00. Tato nová celní kvóta se připočte k celním kvótám otevřeným nařízením

(4) Nová celní kvóta by měla být otevřena dočasně a nesmí předjímat výsledky jednání probíhajících v rámci Světové obchodní organizace (WTO) v důsledku přistoupení nových členských států.

(5) Řídící výbor pro čerstvé ovoce a zeleninu nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Autonomní celní kvóta 4 400 tun s pořadovým číslem 09.4018 (dále jen „autonomní kvóta“) se otevírá od 1. července 2005 pro dovoz čerstvého nebo chlazeného česneku kódu KN 0703 20 00 do Společenství.

2. Sazba valorického cla pro produkty dovážené v rámci autonomní kvóty je 9,6 %.

Článek 2

Nařízení (ES) č. 565/2002 a nařízení (ES) č. 228/2004 se použijí na správu autonomní kvóty s výhradou ustanovení tohoto nařízení.

Ustanovení článku 1, čl. 5 odst. 5 a čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 565/2002 se však nepoužijí na správu autonomní kvóty.

Článek 3

Doba platnosti dovozních licencí vydaných na základě autonomní kvóty (dále jen „licence“) končí 30. září 2005.

Licence obsahují v kolonce 24 jednu z poznámek uvedených v příloze I.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 86, 3.4.2002, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 537/2004 (Úř. věst. L 86, 24.3.2004, s. 9).

⁽²⁾ Úř. věst. L 39, 11.2.2004, s. 10.

⁽³⁾ Úř. věst. L 203, 8.6.2004, s. 7.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 311, 8.10.2004, s. 19.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 39, 11.2.2005, s. 5.

Článek 4

1. Dovozci mohou předložit žádosti o licence příslušným orgánům členských států během prvních pěti pracovních dnů, které následují po dni vstupu tohoto nařízení v platnost.

Licence musí obsahovat v kolonce 20 jednu z poznámek uvedených v příloze II.

2. Množství, o které ve svých žádostech o licence požádá dovozce, nesmí přesáhnout 10 % autonomní kvóty.

Článek 5

Autonomní kvóta se dělí následovně:

— 70 % tradičním dovozcům,

— 30 % novým dovozcům.

Pokud množství přidělené pro jednu z kategorií dovozců není touto kategorií zcela využito, je možné přidělit zbytek nevyčerpaného množství kategorii druhé.

Článek 6

1. Členské státy sdělí Komisi sedmý pracovní den po vstupu tohoto nařízení v platnost množství, pro která bylo zažádáno o licence.

2. Licence se vydávají dvanáctý pracovní den po vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud Komise nepřijala zvláštní opatření podle odstavce 3.

3. Pokud Komise dospěje na základě sdělení, která jí byla poskytnuta podle odstavce 1, k názoru, že žádosti o vydání licencí převyšují množství, která jsou dostupná pro jednu kategorii dovozců podle článku 5, přijme pomocí nařízení jednotné procento snížení pro dotyčné žádosti.

Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. července 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA I

Poznámky podle článku 3

- *španělsky*: Certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 1034/2005 y válido únicamente hasta el 30 de septiembre de 2005
- *česky*: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 1034/2005 a platná pouze do 30. září 2005
- *dánsky*: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1034/2005 og kun gyldig til den 30. september 2005
- *německy*: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1034/2005 erteilt und nur bis zum 30. September 2005 gültig
- *estonsky*: määruste (EÜ) nr 1034/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus kehtib ainult kuni 30. septembrini 2005
- *řecky*: πιστοποιητικά που εκδίδονται κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1034/2005 και ισχύουν έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2005
- *anglicky*: licence issued under Regulation (EC) No 1034/2005 and valid only until 30 September 2005
- *francouzsky*: certificat émis au titre du règlement (CE) n° 1034/2005 et valable seulement jusqu'au 30 septembre 2005
- *italsky*: Domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1034/2005 e valida soltanto fino al 30 settembre 2005
- *lotyšsky*: licence ir izsniegta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1034/2005 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 30. septembrim
- *litevsky*: licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 1034/2005 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. rugsėjo 30 d.
- *maďarsky*: a 1034/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem, 2005. szeptember 30-ig érvényes
- *nizozemsky*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1034/2005 afgegeven certificaat dat slechts geldig is tot en met 30 september 2005
- *polsky*: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1034/2005 i ważne wyłącznie do dnia 30 września 2005 r.
- *portugalsky*: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 1034/2005 e eficaz somente até 30 de Setembro de 2005
- *slovensky*: povolenie vydané na základe nariadenia (ES) č. 1034/2005 a platné len do 30. septembra 2005
- *slovinsky*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 1034/2005 in veljavno samo do 30. septembra 2005
- *finsky*: asetuksen (EY) N:o 1034/2005 mukainen todistus, joka on voimassa ainoastaan 30 päivään syyskuuta 2005
- *švédsky*: Licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 1034/2005, giltig endast till och med den 30 september 2005

PŘÍLOHA II

Poznámky podle čl. 4 odst. 1

- španělsky: Solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 1034/2005
 - česky: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 1034/2005
 - dánsky: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 1034/2005
 - německy: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1034/2005
 - estonsky: määruse (EÜ) nr 1034/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
 - řecky: αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1034/2005
 - anglicky: licence application under Regulation (EC) No 1034/2005
 - francouzsky: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 1034/2005
 - italsky: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1034/2005
 - lotyšsky: licence pieprasīta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1034/2005
 - litevsky: prašymas išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 1034/2005
 - maďarsky: a 1034/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem
 - nizozemsky: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1034/2005 ingediende certificaataanvraag
 - polsky: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1034/2005
 - portugalsky: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 1034/2005
 - slovensky: žiadosť o povolenie na základe nariadenia (ES) č. 1034/2005
 - slovinsky: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 1034/2005
 - finsky: asetuksen (EY) N:o 1034/2005 mukainen todistushakemus
 - švédsky: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 1034/2005
-